



UGR

Universidad
de Granada



UCAM
UNIVERSIDAD CATÓLICA
DE MURCIA

Diversidad en la introducción temprana de la lengua extranjera en el sistema educativo español

Ana Andúgar, Universidad Católica de Murcia (aandugar@ucam.edu)

Beatriz Cortina-Pérez, Universidad de Granada (bcortina@ugr.es)



1. Introducción



- Prioridad dominio lenguas extranjeras a nivel Europeo
- Adaptación de políticas educativas
- Inicio precoz de la LE en Educación Infantil (Cenoz, 2003; Madrid, 2001; Seker, Girgin y Akamca, 2012; Yeganeh, 2013)

“ahí es donde se fraguan actitudes fundamentales hacia otras lenguas y culturas, y se sientan las bases del posterior aprendizaje de idiomas” (Comisión Europea, 2003, p.8)

2. Legislación educativa en España

- **Ley Orgánica 2/2006** de Educación (LOE)

“corresponde a las Administraciones educativas fomentar una primera aproximación a la LE en los aprendizajes del segundo ciclo de la Educación Infantil, especialmente en el último año” (LOE, 2006, p.17167)



- **Real Decreto 1630/2006** se incluye en el área “Lenguajes: comunicación y representación”
- **Orden ECI/3960/2007** concreta algunas pautas metodológicas muy generales
- **Ley Orgánica 8/2013** para la Mejora de la Calidad Educativa (LOMCE)

“el Gobierno establecerá las bases de la educación plurilingüe desde el segundo ciclo de EI hasta Bachillerato, previa consulta a las Comunidades Autónomas” (LOMCE, Art. 109, p.97915)

2. Legislación educativa en España

¿EN QUÉ ORDEN?

¿Qué contenidos?

¿Qué objetivos?

¿PRINCIPIOS
METODOLÓGICOS?



En manos de las comunidades autónomas/
autoridades educativas



3. Investigación

OBJETIVOS:

1. Describir la situación en cuanto a la enseñanza precoz de la LE en cada comunidad autónoma.
2. Analizar en cada Comunidad Autónoma el grado de desarrollo de la primera aproximación a la LE de acuerdo con la normativa vigente.
3. Detectar prácticas consensuadas o relevantes para otras comunidades.



3. Investigación

VARIABLES

Condiciones de éxito (Comisión Europea 2005):

1. Adopción plan plurilingüe/ bilingüe
2. Regulación de la estructura horaria
3. Formación del profesorado y acreditación de requisitos lingüísticos
4. Indicaciones explícitas

Análisis documental – 89 documentos legislativos y 19 webs institucionales
Rúbrica (escala Likert 0-1-2)

19 Entrevistas semiestructuradas expertos de cada comunidad

RESULTADOS

Descripción de las comunidades



ANDALUCÍA

- **Plan de Fomento del Plurilingüismo** (Consejería de Educación, 2005) (inglés, francés y alemán) Al menos **90 minutos semanales**
- **Programas bilingües 50% en LE**
- El maestro de Infantil que acredite un B2
- Plan de formación (inglés y AICLE)
- **Guía Informativa** para centros de enseñanza bilingüe
- Recursos disponibles:
<http://www.juntadeandalucia.es/educacion/webportal/web/portal-de-plurilinguismo/recursos-materiales/material-aicle/secuencias-aicle-elaboradas-por-el-profesorado-en-los-ceps>



ARAGÓN

- Programa British Council desde 1996
- **PIBLEA** (Programa integral de bilingüismo en lenguas extranjeras en Aragón)
 - Infantil: **CILE 1 y CILE 2**: **20-30% horario** lectivo en LE
 - Maestros Infantil con B2/Primaria
 - Formación global docentes Infantil y Primaria
 - Orientaciones didácticas online



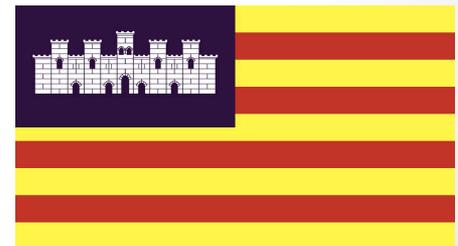
ASTURIAS

- No plan plurilingüe para Infantil
- 60-90 minutos semanales
- Enseñanza LE no en todo el 2º Ciclo de Infantil
- **Grupos de trabajo** profesorado (no plan formación específica maestros imparten LE Infantil)



ISLAS BALEAREAS

- Contexto propio bilingüe
- **TIL derogado**
- No plan plurilingüe Infantil
- **90 min** repartidos en 2-3 sesiones
- Maestros Primaria especialistas LE



CANARIAS

- **Pacto por la Educación (2013)**
- Enseñanza LE en Infantil
 - 4 y 5 años obligatorio (3 años si hay recursos)
 - 90 min semanales
- Docencia: **prioridad Maestro Primaria especialista LE**
(Maestro Infantil acreditar B2)
- **Coordinación profesorado Primaria LE/Infantil:** 1 hora semanal - Compartir tiempo en el aula (principio de curso)
- Grupos de trabajo



CANTABRIA

- Regulación horaria 90 min. / semanales
- Plan Inmersión Lingüística en Educación Infantil

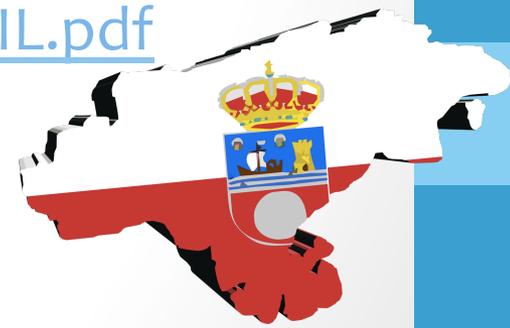
- **Auxiliares conversación**

- 1 hora diaria de LE

- **Guía para la elaboración de un Proyecto de Inmersión Lingüística en Educación Infantil:**

http://www.educantabria.es/docs/planes/potenciacion_lenguas_extranjeras/GUIA_PLAN_INMERSION_INGLES_INFANTIL.pdf

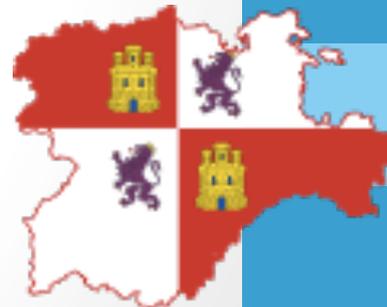
- Requisito lingüístico Nivel B2
- Grupos de trabajo



CASTILLA Y LEÓN

- Programa British Council: curso 2005-2006 a partir de 3 años
- **1 hora semanal** LE en sesiones 30 minutos
- Secciones bilingües a partir de Primaria (**aumentan horario LE en Infantil**)
- Requisito lingüístico Nivel B2
- Formación global para docentes Infantil y Primaria
- Recursos online disponibles:

[http://www.educa.jcyl.es/educacyl/cm/infantil?
locale=es_ES](http://www.educa.jcyl.es/educacyl/cm/infantil?locale=es_ES)



CASTILLA LA MANCHA

- **Plan de Plurilingüismo**

- **Plan Lingüístico para Infantil** (2º ciclo de Infantil completo):
 - **Programa de Iniciación Lingüística: 180 minutos** semanales (90 de LE y 90 para contenidos no lingüísticos)
 - **Programa de Desarrollo Lingüístico: 210 minutos** semanales (90 de LE y 120 para contenidos no lingüísticos)
 - **Programa de Excelencia Lingüística: 240 minutos** semanales (90 de LE y 150 para contenidos no lingüísticos).
- Pautas metodológicas (AICLE y enfoque comunicativo)
- Uso Portfolio
- Formación global maestros Infantil y Primaria
- **Docencia compartida** (90 minutos LE impartidos por Maestro Primaria Especialista/ resto horario LE Maestro Infantil con B2)



CATALUÑA

- Contexto propio bilingüe
- PELE (Plan Experimental de Lenguas Extranjeras) en Infantil **finalizó 2010**
- Enseñanza LE en Infantil no obligatoria.
- **Centros educativos autonomía**
- Requisito lingüístico B2
- Formación profesorado



COMUNIDAD VALENCIANA

- Legislación
 - Edad inicio: 3 años
 - 90 minutos semanales
 - Maestro de Infantil con habilitación en LE
- Programa experimental plurilingüe
 - **80% horario lectivo diferentes áreas en LE**
 - Plan formación específico maestros
 - **Pocos centros involucrados**
- Orientaciones metodológicas



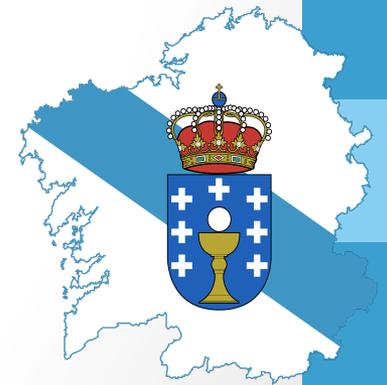
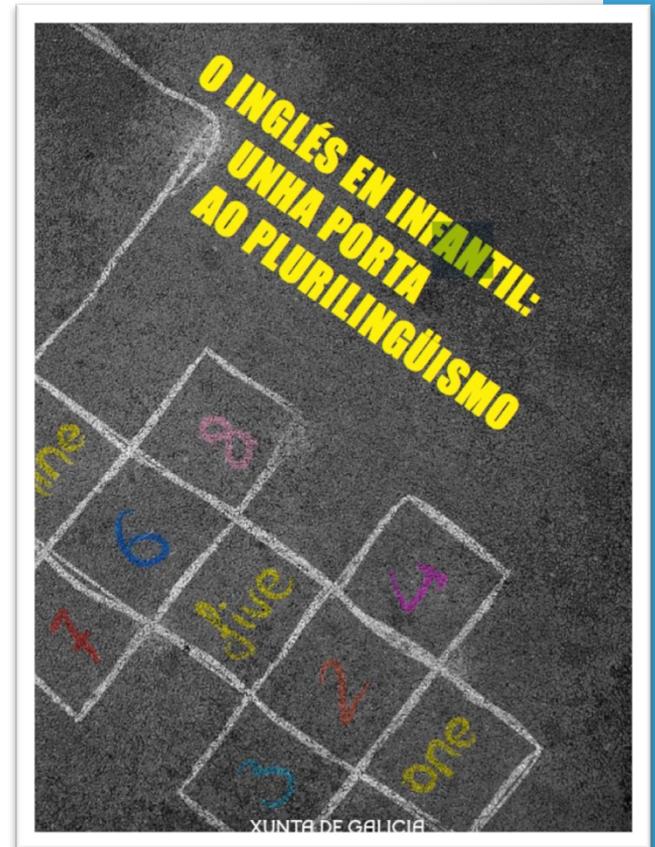
EXTREMADURA

- Legislación
 - 1 hora semanal (2 sesiones de 30 minutos)
 - Tutor con especialista
- Programa British Council
- **Plan Lingualex:**
 - Programa de Colegios Bilingües para Infantil y Primaria:
 - 20% horario lectivo LE
 - Áreas no lingüísticas en LE
 - Plan formación específica
 - Maestros de Infantil con B2 o Maestros de Primaria especialistas



GALICIA

- Contexto propio bilingüe
- *3 sesiones semanales 20 minutos*
- No plan plurilingüe
- Guía pautas didácticas **“O inglés en Infantil: unha porta ao plurilingüismo”**
<http://www.edu.xunta.es/porta/node/369>
- Grupos de traballo



COMUNIDAD MADRID

- **British Council** desde curso 1996
- No plan plurilingüe
- Horario lectivo: mínimo 90 min (en 2 sesiones semanales)
- Requisito lingüístico: B2
- Formación global para maestros de Infantil y Primaria



REGIÓN DE MURCIA

- Horario lectivo: 60 minutos (3 años) y 90 minutos (4 y 5 años).
- Programa British Council
- **Programa experimental: 1 hora diaria de LE**
- Formación específica (AICLE)
- Requisitos lingüísticos: B2
- **Guía** pautas didácticas: “Enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras a edades tempranas”

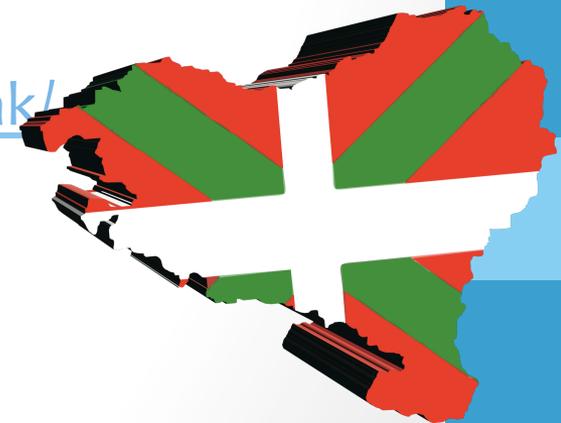
[https://www.carm.es/web/pagina?](https://www.carm.es/web/pagina?IDCONTENIDO=43&IDTIPO=246&RASTRO=c943$m4331,4330)

[IDCONTENIDO=43&IDTIPO=246&RASTRO=c943\\$m4331,4330](https://www.carm.es/web/pagina?IDCONTENIDO=43&IDTIPO=246&RASTRO=c943$m4331,4330)



PAÍS VASCO

- Contexto propio bilingüe
- No programa plurilingüe
- **Proyecto Eleaniztasunerantz.** Introducción Temprana del Inglés: 2 horas semanales a partir de 4 años
- Formación global para maestros Infantil y Primaria
- **Recursos online:**
<http://nagusia.berritzeguneak.net/hizkuntzak/dipdipdip-1.php>



COMUNIDAD FORAL NAVARRA

- Horario lectivo: **4 horas semanales**
- Programas de lenguas:
 - 35% currículum en LE (Modelos A y G)
 - 18% currículum en LE (Modelo D)
- Formación específica
- Requisito lingüístico: **C1**
- **Recursos online:**
<https://sites.google.com/a/educacion.navarra.es/recursos-p-a-i/recursos-infantil>

Banco de recursos Buscar en este sitio

APRENDIZAJE EN INGLÉS Y OTRAS LENGUAS EXTRANJERAS

Recursos Infantil



Subpáginas (7): [01- Literacy - Lengua](#) [02- Maths / Matemáticas](#) [03- Understanding the world / Conociendo el mundo](#) [04- Arts & Crafts / Plástica](#) [05- Music / Música](#) [06- ICT / TICs](#) [07- Physical Development / Educación Física y Salud](#)

Comentarios

No tienes permiso para añadir comentarios.

Sin título
.INICIO
.Enlaces

Aportaciones centros.
▸ Fase I
Fase II
Jornadas Educativas
Vídeos de aula.

Recursos Alemán

Recursos Euskera
01- HAUR HEZKUNTZA
02- LEHEN HEZKUNTZA
03- IKT

Recursos Infantil
▸ 01- Literacy - Lengua
02- Maths / Matemáticas
03- Understanding the world / Conociendo el mundo
04- Arts & Crafts / Plástica
05- Music / Música
06- ICT / TICs
▸ 07- Physical Development / Educación Física y Salud

Recursos Primaria
01- Literacy / Lengua
02- Maths / Matemáticas
03- Science / Ciencias Naturales
04- Social Studies / Ciencias Sociales
05- Arts and crafts / Plástica



LA RIOJA

- Horario lectivo: 1 hora semanal
- No plan plurilingüe
- Experiencias a nivel de centro
- Nuevo decreto bilingüismo en proceso



CIUDADES AUTÓNOMAS CEUTA Y MELILLA

- Horario lectivo: criterio centro
- Programa British Council (1 centro)
- No plan plurilingüe



RESULTADOS

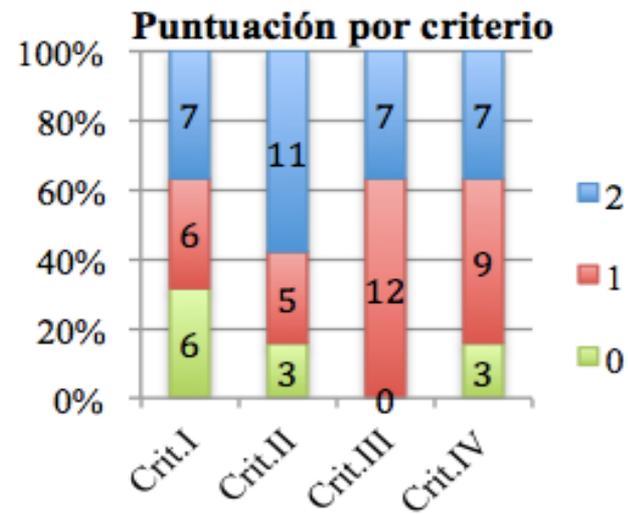
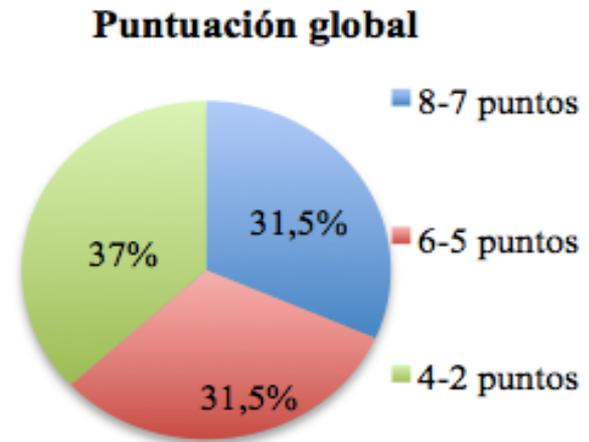
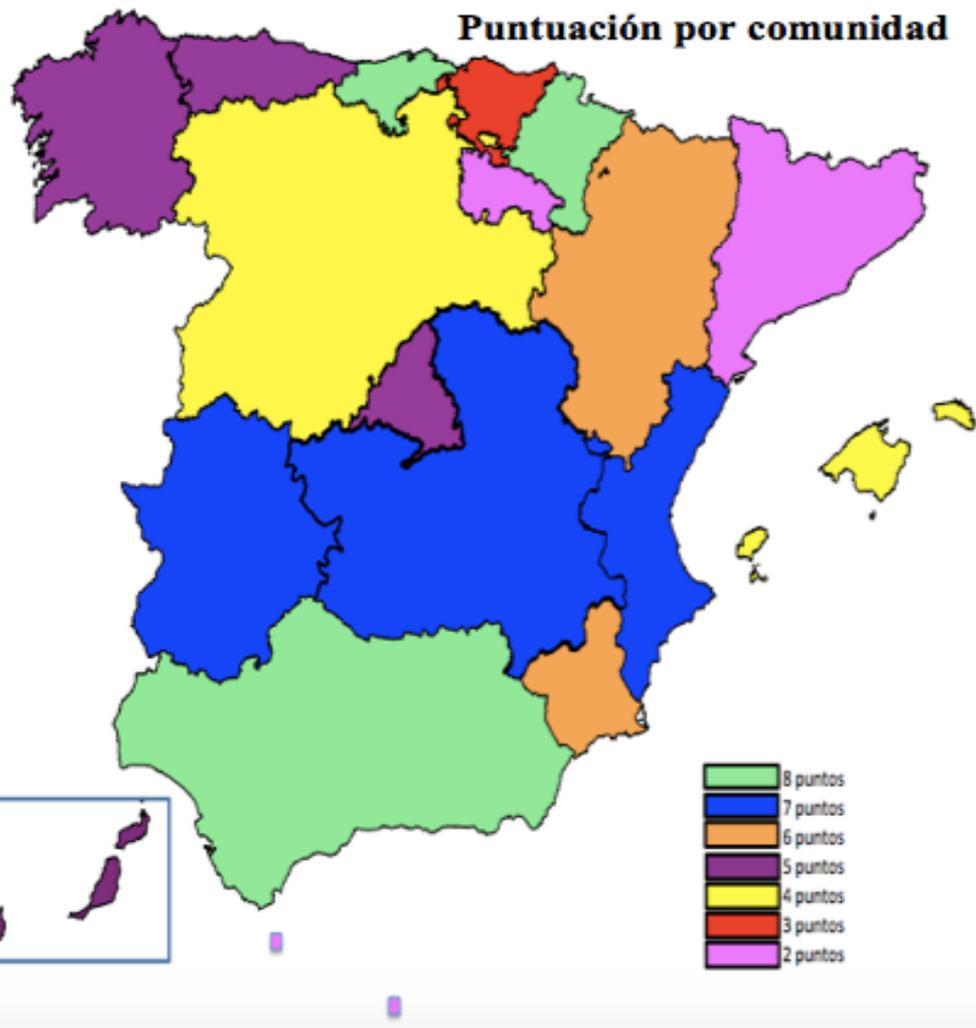
Análisis grado de
introducción de la LE
en Ed. Infantil



RÚBRICA

| CRITERIO | 0 | 1 | 2 |
|---|---|--|--|
| I. Adopción de un plan bilingüe para el fomento de la LE en EI | La comunidad no contempla un plan bilingüe para el fomento de la LE en EI | Adoptan algún plan nacional, como el del British Council, que afectan a un número limitado de centros o en fase experimental | Comunidades con un plan bilingüe para el fomento de la LE en EI |
| II. Regulación de la estructura horaria de la LE en Infantil | No contempla carga horaria en el currículo de infantil para la LE | Contempla al menos 60 minutos semanales | Contempla más de 60 minutos semanales |
| III. Formación del profesorado y acreditación requisitos lingüísticos | No promueve acciones formativas destinadas al docente que imparte LE en EI, ni regula requisitos lingüísticos | Promueve algunas actividades formativas específicas, aunque no de manera regular, y cuenta con requisitos lingüísticos para los maestros | Contempla un plan de formación integral para el profesorado especialista, así como estipula unos requisitos lingüísticos mínimos |
| IV. Indicaciones explícitas sobre pautas metodológicas y recursos didácticos | No proporciona pautas ni recursos didácticos para la introducción de la LE en EI | Proporciona algunas pautas o recursos en documentos oficiales o páginas web | Proporciona pautas y recursos didácticos de forma explícita en un monográfico sobre el tema |

Resultados globales (0-8 puntos)



Resultados – CRITERIO I

(Adopción plan plurilingüe/bilingüe)

- 36,8% - **plan bilingüe/plurilingüe integral** (Andalucía, Aragón, Cantabria, Castilla la Mancha, Comunidad Valenciana, Navarra y Extremadura)
- 36,8% - **escasa concreción/plan no vigente o con poco alcance** (Cataluña, Castilla León, Islas Baleares, La Rioja, País Vasco, Ceuta y Melilla)
 - **Convenio del MEC-British Council** (Castilla y León, Madrid, Murcia, Galicia, o Ceuta y Melilla) un número muy reducido de centros dado su alto coste económico
 - Comunidades pioneras (Asturias) ralentizado con la **crisis económica**

Resultados – CRITERIO II

(Regulación de la estructura horaria)

84,2% comunidades - al menos 60 minutos semanales



- Autores como Mur (2013) y Muñoz (2008) distribución en **pequeñas sesiones**(20-30 minutos)
- Importancia de la **calidad de la exposición** (Pérez-Esteve y Roig, 2009).



Resultados

CRITERIO III

(Formación del profesorado y requisitos lingüísticos)



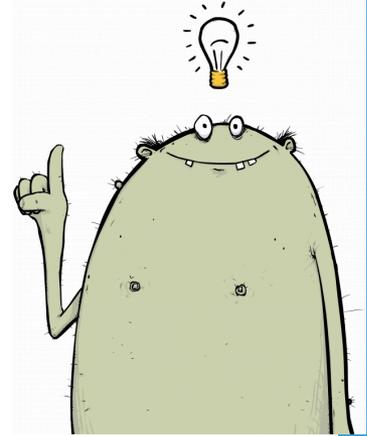
- Pocas comunidades presentan un **plan de formación específico**
- **Grupos de trabajo** (Cantabria, Galicia y Asturias) - acciones formativas concretas
- **Sesiones de coordinación** entre especialistas de idiomas y EI (Canarias)
- **Maestros de infantil** con al menos un B2 (Comunidad Valenciana o Castilla la Mancha) – importancia oralidad (Mur, 2002; Rodríguez, 2004; Fleta, 2014)

- Monográficos con **orientaciones didácticas**(Canarias, Extremadura, Galicia, Murcia y Cantabria)
- Pautas incluidas en los **decretos y órdenes**
- **Recursos** disponibles para esta etapa (Navarra, País Vasco o el de Castilla la Mancha)

Resultados – CRITERIO IV (orientaciones o pautas didácticas explícitas)



Conclusiones



1. Todas las comunidades han iniciado de una u otra forma este aprendizaje
2. Regulación dependiente de cada comunidad autónoma – heterogeneidad patente
3. Tres comunidades implantar con éxito esta enseñanza (Comisión Europea, 2005): Andalucía, Cantabria y Navarra.
4. Limitaciones por motivos económicos
5. Regulación de la carga horaria – aspecto más consolidado
6. Ofrecer un plan de formación específico – aspecto menos consolidado

Propuestas



- Diseñar un plan integral consensuado que garantice unos mínimos en todo el territorio nacional
- Aumentar a 20-30 minutos diarios
- Establecer un B2 como requisito mínimo para los docentes
- Establecer sesiones de coordinación entre especialista en LE y maestros de EI (Islas Canarias)
- Revisar la formación universitaria, mayor especialización
- Intercambiar un banco de recursos y experiencias a nivel nacional